

Carey Blyton After Hokusai, op. 89
deux flûtes
Cormorant in the Snow (Cormorans dans la neige)
Carp in a Waterfall (Carpes dans une chute d'eau)
Azaleas and Cuckoo (Azalées et coucou)
Peonies and Butterflies (Pivoines et papillons)
Frog on an Old Tile (Grenouille sur une vieille tuile)

Jean-Louis Tulou Thème varié en sol, op. 89
flûte solo

Astor Piazzolla Tango-Étude n°4
flûte alto solo Lento Meditativo

Paul Hindemith Kanonische Sonatine, op. 31 n°3
deux flûtes
Munter
Capriccio, Langsame Achtel
Presto

Andreas Romberg Duo II, op. 62
deux flûtes basses Andantino

Barbara Minder M
flûte Kingma solo

Matthieu Amiguet Improvisation sur une basse ancienne
flûte basse & électronique

Barbara Minder Le Mont des Oliviers – Le Doute
flûte Kingma solo dialogue pour flûte Kingma seule Création

Les Chemins de Traverse Improvisation
piccolo & flûte basse

Georg Philipp Telemann Sonate op. 2 n° 1
deux flûtes
Dolce
Allegro
Largo
Vivace

David Loeb Préludes (Studies on East Asian Pipes)
piccolo solo
Shinobue [Japan]
Suling [Bali]
Khène [Laos]

Chick Corea Crystal Silence
flûte basse solo arr. Matthieu Amiguet

Pierre Paubon Le Jardin de Grand-Père
deux flûtes
L'éveil des roses
Entrée des jardiniers
À l'ombre du tilleul
Gavotte des orchidées
Le puits
Œillets fanés
Pétales dans le vent
Grand-Père

IMITATIONS

Autour de pièces utilisant l'imitation comme technique de composition, des pièces imitant ou évoquant d'autres instruments, d'autres cultures, d'autres mondes... Un voyage au pays de l'authentique copie et du vrai faux-semblant.

LES CHEMINS DE TRAVERSE

BARBARA MINDER Piccolo, flûte alto, flûte basse, flûte Kingma
MATTHIEU AMIGUET Flûte, flûte basse, électronique

Les Chemins de Traverse sont un ensemble professionnel de musique de chambre basé à Neuchâtel et très actif depuis plus de 10 ans.

La direction artistique est tenue par les deux musiciens de ce soir. Au gré des concerts et des rencontres, l'ensemble évolue en géométrie variable.

Ils défendent un répertoire varié en époques et en styles. Leur credo: la musique en public et en direct – que ce soit par la pratique du répertoire existant, par l'écriture, l'improvisation ou la collaboration avec des compositeurs.

Leur lieux de concerts varient également beaucoup: on a ainsi pu les entendre dans les chemins de fer, en prison, sur des alpages, dans des théâtres, des musées, des galeries d'art... et même en salle de concert !

Pour en savoir plus: www.lescheminsdetraverse.net

Barbara Minder

Barbara Minder porte un intérêt particulier à l'exploration musicale en petit groupe et enjambe volontiers les frontières artistiques. Elle enseigne la flûte, la musique de chambre, l'improvisation et la respiration à Neuchâtel et Sainte-Croix.

Pour en savoir plus: www.barbara-minder.ch

Matthieu Amiguet

Musicien et scientifique éclectique, Matthieu Amiguet navigue actuellement entre musique et informatique. D'origine classique, il aime explorer les confins de sa terre natale - aux limites du jazz, de la chanson et des musiques actuelles.

Pour en savoir plus: www.matthieuamiguet.ch

À PROPOS DU PROGRAMME

After Hokusai

Cormorans dans la neige Les nobles considéraient que c'était un plaisir des plus subtils que d'observer les pêcheurs travaillant la nuit, appuyés sur des coussins à la lueur des lampions rouges suspendus au plafond de leur bateau.

Carpes dans une chute d'eau Une ancienne légende chinoise raconte que toute carpe parvenant à remonter la chute d'eau du fleuve Jaune appelée Porte du Dragon est transformée en dragon. La carpe devint ainsi symbole d'ambition et de succès.

Azalées et coucou Au Japon, lorsque les azalées se couvrent de fleurs rose intense, rouges et blanches, on entend le chant du petit coucou japonais, le hototagisu.

Pivoines et papillons Aucune scène ne pourrait être plus paisible que celle d'un papillon multicolore voletant au dessus de pivoines qui se balancent dans la brise. Boire du saké en étant installé à l'ombre des fleurs a longtemps été considéré comme un autre des plaisirs les plus subtils de la vie.

Grenouille sur une vieille tuile Dans un coin frais du jardin, à l'arrière de la maison, se trouve une vieille tuile probablement délogée par une tempête. Elle est maintenant en partie recouverte par du saxifrage rampant et une grenouille l'escalade nerveusement. Non loin de là, une autre grenouille observe la scène.

Carey Blyton

M

En 2007, j'ai eu un coup de foudre pour une flûte développée par la "flûthière" hollandaise Eva Kingma. Cet instrument que l'on peut jouer comme une flûte "normale" permet également de jouer "facilement" les micro-intervalles (les quarts, les huitièmes de tons, etc.). Cette flûte représente pour moi une immense ouverture des possibilités de répertoire et d'improvisation: non seulement l'interprétation de la musique contemporaine s'en voit facilitée, mais il est aussi possible d'accéder aux musiques extra-européennes, utilisant des gammes basées sur la microtonalité. Dans le processus d'appropriation de cette nouvelle flûte, je me suis mise à composer. M est mon premier opus. Cette pièce basée sur des gammes arabes utilise l'improvisation, influencée par la résonance du lieu dans lequel je la joue.

Barbara Minder

Flûte basse et électronique

La question ressemble à une de ces devinettes idiotes: lorsqu'une mélodie traditionnelle du XV^e siècle rencontre une technologie du XXI^e, que se disent-elles? La réponse ressemblera - espérons-le - à un moment de musique...

Pour les curieux (les autres peuvent se contenter d'écouter et de découvrir!): le son de la flûte basse est envoyé à un ordinateur commandé par un ensemble de pédales; cet ordinateur est capable d'enregistrer les sons au fur et à mesure et de les repasser en boucle, permettant ainsi à l'interprète de jouer plusieurs voix tout seul - sans que rien ne soit pré-enregistré.

Matthieu Amiguet

Le Mont des Oliviers – Le Doute

Dédicace

À Jean-François Reymond, avec ma reconnaissance pour le partage artistique et humain.

Genèse de l'œuvre

Il est une dualité très forte au plus profond de moi – le doute et la confiance.

Il y a eu une improvisation pendant une communion en plein Carême.

Un séjour à Savennières, des discussions passionnantes avec Jean-François Reymond.

Une nuit blanche, dans l'incroyable maison d'Eva. Une évidence, le titre sera "Le Mont des Oliviers".

Une petite année de maturation et... de doutes.

Des moments de musique et de discussion.

Et la conviction que le moment est venu de partager cette pièce avec le public.

Remerciements

On pourrait croire qu'une pièce pour flûte seule s'écrit seule – rien n'est moins juste.

Merci donc:

À la paroisse Catholique Chrétienne de La Chaux-de-Fonds, en particulier à Anne-Marie Kaufmann pour sa confiance inspiratrice, notamment pendant les communions.

À Matthieu Amiguet, ici pour son regard encourageant et critique ainsi que pour les délires mathématico-musicaux.

À Jean-François Reymond, peut-être un frère de "doute dans la confiance".

À Eva Montgomery, pour sa maison à Savennières.

À Christian Jelk, pour les rencontres; aussi pour le partage, le regard et l'écoute.

À Pierre Imhof, pour la mise en doute d'une des rares évidences à mes yeux de cette œuvre.

À Sylvaine et Pahi Cuendet, pour la visite du musée d'Unterlinden de Colmar, pendant cette année de maturation.

À tous ceux qui m'offrent leur soutien pendant mes doutes... et mes moments de confiance!

Barbara Minder

Préludes

Le **shinobue** peut être soit délicatement doux, soit brillamment perçant. Ces deux couleurs sont utilisées dans la musique folklorique et dans le théâtre japonais.

Le **suling** de Bali est une grande flûte verticale dans laquelle on souffle par le bout, comme le dung-hsiao chinois ou le shakushai japonais. On le trouve dans la plupart des ensembles qui ne noient pas son timbre délicat.

Le **khene** est en fait un groupe de tuyaux passant à travers une embouchure commune, permettant de jouer des ensembles de sons aussi bien que des sons seuls. Parfois décrit comme un orgue à bouche, c'est l'ancêtre du sheng chinois, duquel descendent le sho japonais et l'harmonica occidental.

David Loeb

REMERCIEMENTS

Merci à Laure Franssen, Isaline Dupraz et Lisette Paillard pour leur flûtes.

Merci à Denis Charrière pour la tournée entre Londres et le Pays de Galles où ce programme a déjà résonné dans une première version.

Merci aux donateurs privés et à la Ville de Neuchâtel pour leur soutien.

PROCHAINES DATES

Zooflûtilités C'est la révolution chez les flûtes! Lassées de leurs rôles traditionnels de bergers et de petits oiseaux, elles nous montrent qu'elles peuvent aussi, avec un peu d'imagination, imiter à s'y méprendre les cris d'autres animaux tels que l'âne, la sauterelle... ou encore le poisson! Un concert léger pour des auditeurs de tout âge. Œuvres de : F. Götttsche-Niessner, F.A. Hoffmeister, R. Chapman, F. Devienne, M. Arnold, Q. Maganini, J. Matthesson, B. Schulé et A. Tcherepnin.

En trio de flûtes traversières: **Barbara Minder, Livia Bergamin et Matthieu Amiguet**

Dimanche **18.04.2010**, 17h00, Église de **Mézières** (VD) — dans le cadre des Concerts du Jorat - Musique sur un Plateau.

CIMA 2010 D'un côté les automates et boîtes à musique du CIMA à Sainte-Croix. Mécaniques, automatiques, mais toujours poétiques. De l'autre côté, trois musiciens un peu fous, chercheurs de sonorités décalées, se mettant en danger par l'improvisation, cherchant les points de rupture. Un concert-dialogue où rigidité et souplesse créeront un univers de rencontres improbables.

Freddy Eichelberger (claviers), **Barbara Minder** et **Matthieu Amiguet** (flûtes traversières), **automates** et **boîtes à musiques** de la collection du CIMA.

Vendredi **25.06.2010**, 20h00 et samedi **26.06.2010**, 17h00, CIMA à **Sainte-Croix** (VD) — dans le cadre des festivités pour les 25 ans du Musée. Réservations au 024 454 44 77 aux heures d'ouverture du Musée.

μ-T /// mu-T.ch Un projet interdisciplinaire et international:

Barbara Minder /// Musicienne /// Neuchâtel, CH
Pierre Imhof /// Plasticien /// London, GB
Jean-François Reymond /// Plasticien /// Savennières, F
Christian Jelk /// Architecte /// Sainte-Croix, CH

Plus de détails sur www.mu-t.ch

SOUTENIR LES PROJETS

Si vous désirez soutenir les projets des Chemins de Traverse, vous pouvez faire un don sur le CCP 17-145537-7.

ÊTRE INFORMÉ

Pour être informé régulièrement des activités de l'ensemble, vous pouvez remettre le coupon ci-dessous aux musiciens à l'issue du concert ou le renvoyer à l'adresse:

**LES CHEMINS
DE TRAVERSE**
Louis-Favre 11
2000 Neuchâtel
contact@lescheminsdetraverse.net

Prénom et nom:

Adresse complète:

Courriel:

Remarques: